

REFERENCE NUMBER FOR TAPE CASSETTE:

R.T. 90.5 SIDE ONE

Speaker: Boy

I think if it wasn't done earlier only I think it's like Tuhoe. You see it's only since the oldies got out of the road that the young people could really forge ahead. Now before that e tama one chief would stand up to hell with you ... sit down ... sit down ... but now e tama. So that it never really got off. So much went down the drain ... weren't they ... it was a pity. So it was left like what you are doing now. You see ... you know ... kua kore atu nga pakeke ... kia ratou i nga mea. But I think in that point in time they may not have been happy to do it. Because of the talks within them and all that sort of thing ... and the natural friction amongst them.

Speaker: Charlie

Yeah ... the friction would of been the thing. I think though boy ... mate mate atu ratou me o ratou mohio katoa. I think puritia o ratou kua mohio rawa ... their living ... not living very happily together. What I know goes with me ... but even my grandfather used to say to me ... e ta kua e korero atu ki nga pakeha kei hokona. He today I see a group like you fellas. I don't mind using what little I've got because I can see today a tatou tamariki ... they know bugger all. But unless we compile something like this ...

Speaker: Aroha

Mm ... it's gonna be lost.

Speaker: Boy

Thats right.

Speaker: Charlie

They know bugger all our children and the poor buggars its not their fault. Ah mind you I've gotta admit in our days ... dirt floor and everything ... and were made fo light our half drum outside ... pour in ashes and bring it in. Our korouas we were lucky this way because our korouas used to sit down around the fire with us an they'll start talking and this was right through the night. But as I was growing up I had one ear there and the other ear

R.T.90.5 SIDE ONE CONTINUED

and both eyes were on a bottle of beer. As I grew up ... and today I'm sorry ... now. You know I'm really sorry. My grandfather said to me ... E hoa, I've been looking at all you fellas ... you the fulla ...for me to talk to. But while he was talking to me I was sucking on the end of a bottle and I lost alot aye ... you know.

Speaker: Boy

Bully ... Bully ...When Joe Edwards was staying up at Tuhoe and a ... and ah ... of course him and Joe were very close. One day Joe said to me " You know that fellas very angry " Yeah whats the matter. Well he said he's angry because you are saying the things that he should be saying. I said what the hells stopping him. I said nothings stopping him from saying it. He said "You know you talk about these kuias and that ... " And so then he asked me quite calmly afterwards ... like you know ... even though he sat with it as he walked out the door ... what he was saying.

Speaker: Charlie

Taku whaea ... a taku ... te maama o Keita. She always use to talk to me about the ah ... I'm saying how disappointed I was, because looking from where I was sitting ... the buggar wasn't either he wasn't interested enough to come over and be part of that group or he was totally shy, to be part of it. You know what i'm talking about. Just about a great great and he's only just starting to move in now aye.

Speaker: Boy

And still feels a bit lost.

Speaker: Charlie

He's ah ... he's alienated himself from the main group and usually when you do that you feel lost anyway. But you know it's up to each individual if you want to be something you gotta go out there and try. In my case well I'm a bit reserved to go out too far because nine times out of ten ... being a young fella I can't miss out ... and well I'm not young now ... but when I was

R.T.90.5 SIDE ONE CONTINUED

24

really young, they always put you up there and make you work, you know do this and do that. But you have to when you get out there ... oh it's a big place (marae atea) it might only be a marae like this but it's a bloody big place when your standing up amongst people. But practice makes ... you just gotta keep at it.

Speaker: Boy

Sonny Collier ... when Ben Mahu died, we had him at Wainui a couple of weeks ago, and when they came on to the marae ... Tuhoe crowd came on they had a chap with them, skinny fella ... well he happened to be a ... he tamaiti ki au ... maua ko tana whaea you see. Tiwaha te tangata ... ka tiwaha mai ... takoto ki a koe. Kia rongu atu au maku hei ... I said to him if your not going to say it then who is going to say it. You came all the way from Ruatoki to pay your respects. And what I first say to you. Where the hell are your elders ... instead of letting you fellas come by yourselves. But never mind, away you go ... But the thing that startled me was Sonny Collier. On the night of ... kua oti te funeral, they said to me oh can Sonny speak. I said if we are perpetuating the kawa ... really speaking he can't. But perhaps if we sort of pull the blinkers on and then ... then didn't see him he can ... mind you that man he made a speech in maori. Bloody champion it really startled me ... the buggar ... you know I've never really heard him do it at any time till he did that night. Never put one pakeha word in. I said all you gotta do now is ... whai atu te Karo. If Te Karo turns up then I get the hell out of it, so he can speak, cause if I stay he won't speak cause if I stay he won't speak. You know kei te ... Some of the kids say we should get rid of that ... Well there's only one way we can get rid of it ... a ... Te waka o Mataatua will have to make that decision. So when they made the canoe and called themselves Mataatua, they should of been able to do other things. And I think there's a few more to die before they will agree to that. Children are children and they want to participate. If you

R.T.90.5 SIDE ONE CONTINUED

get Ching he's got no respect for anybody. His father could be sitting there and Ching will get up and whaikorero ... and even if he was ... he came to Waiotaha to tangi for Moke ... by himself ... tangata ruukahu. Ka haere au ki te kuia a Te Whakatohea ... ha ... just then all his sisters walked on to the marae. I said ... well whats the story. Ka mea mai ki au " Don't talk about that animal, we don't know where he goes and when he goes "

Speaker: Keita

He's on his own canoe, his own waka.

Speaker: Boy

Yeah so if you get a fella like that, I think that might be the person to get rid of the kawa of Mataatua. But there's another side to it ... I know it's a bit awkward but if you respect your elders how do you breach that kawa. But you know like Dan McCormack Harry ... they would never dream of stepping over Tipi, they would never do that because of their respect. But that's a younger person that wasn't totally associated with Tipi at close quarters. They would be able to do that. Tuhoe's got one or two. I've seen one meeting ... we had there and ... as Te Karo stood up and Te karo was in front mind you, in the front row. As he stood up for the Tihei ... ka tihei mai te poia. Korero mai te koroua ra, " Son would you mind sitting down till I've finished He said " Oh yeah ... he tamaiti " Son would you mind sitting down until I've finished. But those kind of people may alter the avenging of Mataatua. Kaa Maxwell permits herself quite often.

Speaker: Ruby

We've struck that.

Speaker: Boy

I've had to pull her up two or three times in the Executive. I said to her the only thing that saves your bacon is that you claim to be from Apanui.

If you claim that your from Te Whakatohea then your all to hell.

R.T.90.5 SIDE ONE CONTINUED

Speaker: Keita

Charlie do you know when Kahuki was built.

Speaker: Charlie

I remember on the window ... it was I think ... it would have been ... finish date 1922. Now kua mohio ratou i konei ka rakau ... ka haere ake a Paakawe ... nga papa o tenei whare hei mea ... it's not all that old.

Speaker: Keita

It must of been about 20 years ... and then it was taken down.

Speaker: Charlie

Mm ... ah another thing with this marae ... ah although it's ... it never really ... till 1970. Just recently anyway a land court was held here ... ka whakahaeretia te area o te marae nei, and the urupa and the land lying ... around and so that's about ...

Speaker: Keita

There was no other marae here before that.

Speaker: Charlie

To the best of my knowledge ... nothing ... Oh well ... nga marae o Te Kooti a ko Te Poho o Tuhoe raua ko ... Te Herenga o te ra. Kei the tika ne Poai.

Speaker: Boy

He aha?

Speaker: Charlie

Te Poho o Tuhoe raua ko Te herenga o te Ra.

Speaker: Boy

Well ko Te Herenga o te ra ... koirā te mea whakatuhia a Te Kooti.

Speaker: Charlie

Ae

R.T.90.5 SIDE ONE CONTINUED

Speaker: Boy

Kore atu tera ... ka heke mai ko Te Rua ... a ka hurihia te ingoa o Te Poho o Tuhoē.

Speaker: Charlie

Ae

Speaker: Boy

Of course he wanted to sleep where Te Kooti had been sleeping to get his mana, and that was hopeless. No show in hell of doing that, unless you want to dig the other fella up.

Speaker: Charlie

Koina nga marae i konei ... other than this one.

Speaker: Boy

Yes this would of been the first one after ... like as we say Te Poho o Kahungunu was actually ready to be opened ... and they were still over here ... but when those persons died then there was a plea to have a place here to bring them. Now Roimata was the first marae, Kutarere was only yesterday, and Waiotahe was a shade ahead of them. Waiotahe would of been one of the old maraes. Because if you go back to Moekahu, you see ... the time of Te Kooti 1893, you see possibly Moekahu was before that ... again. So that would've been one of the ancient maraes.

Speaker: Aroha

About this date of opening Charlie ... This dining hall.

Speaker: Charlie

Mm ...

Speaker: Boy

Whats that?

Speaker: Charlie

The date.

Speaker: Ruby

21/11/8

R.T.90.5 SIDE ONE CONTINUED

Speaker: Ruby

21/11/81

Speaker: Charlie

Again ... te mana ko au really he mea ra ... he ingoa tipuna. Engari ... he ingoa ... ko te moana nei a Tairongo. Te moana a Tairongo ... ka haere mai ki te light. A little fire ... walk out get a few kai, pipis and you got a feed.

Speaker: Boy

Oh yes ... You've got to be a very lazy person to go hungry you know.

Speaker: Charlie

It's not ... that names not Tairongo himself ... te moana ke.

Speaker: Boy

But that's a memorial to that statement, because ah as we were trying to point out to this group that's formed themselves, and Charlie and I are part of it. The guardians of Ohiwa Harbour ... Christine Dinklage ... crikey.

Speaker: Charlie

Bloody dag that woman.

Speaker: Keita

Tell us about it.

Speaker: Boy

Ka mea mai ... huh ... kaore a kuia e tae atu ai. I said hey hang on if your going to use us as a springboard for your activities, then you start to recognise our culture. And we don't start off like you start off. We have a karakia then a whaikorero to each other then ... so we put it to them. But she's so full of life she tends to go off half cocked. But what I could say is Te Umu Tao o Tairongo. If you put it into english ... you could so the ever ready ladder ... it's there all the time. You have to be a very very tired person not to be able to get a feed out of it.

Speaker: Charlie

Tired is not too bad its plain lazy ... aye.

29

R.T.90.5 SIDE ONE CONTINUED

Speaker: Boy

The second point it comes out of that paatere Te Koko ki Ohiwa ... Te kau ... You see it was stuck in that harbour, it wasn't put there by the hand of man. It's there all the time. And these people doing the tests now Charlie takes them out at low tide at different times ... they go out on the boat dip water here, there and round about to test for purity of the water. How badly is it polluted? Like what effect are we having on the sides going into the harbour. I said to them well well ... give you a Victoria Cross, if you come out with a negative result. Oh I dunno. I said well ... we'll wait if you come out with a positive one well good. Because I said with that thing there ... I agree that it can be ... Ohope sides for instance is so densely populated ... they're ok now they're on sewerage ... that pumps it away, but at one stage there it was just being buried there and that was seeping into the harbour. I doubt very much if that would happen but however ... So I said " you know I;m very concerned about the shellfish " I said " You must leave that to the maoris. Never mind you bugging it up, with your tests. We'll test the shellfish. That's why we've argued the point with all the Councils, to leave that oyster beds up. Because Whakatane's oxidation pond is just behind that causeway and if it goes on to those oysters, and if anyone.

Speaker: Charlie

Trevor was here yesterday, they came over to me yesterday and I went to take them out ... but she told me Trevor ... Chap was taking me out. I was a bit disappointed because I would of liked to have taken them out to Te Awa o te Kaaka, Te Awa o te Hou, Te Reinga o Paehau, to Kutarere to Ruatuna.

Speaker: Boy

Did you go to Kutarere?

R.T.90.5 SIDE ONE CONTINUED

Speaker: Charlie

Yeah

Speaker: Boy

Whereabouts did you take them?

Speaker: Charlie

One up Kutarere and one .. ah ... the Ruatuna.

Speaker: Boy

Low tide or High tide.

Speaker: Charlie

Almost low tide. The one yesterday was a ... I'm curious to see ...

Speaker: Boy

Cause I think that drain I dug inside was very deep and it's going to be a trap for sediment, so just the top water will be going out ... you know.

Speaker: Charlie

Yeah ... thats for really whats going out ...

Speaker: Boy

So I think thats really important that one ... cause you got such a ... you see one stages ... there at that house at ... when old Morrie Ellis had it ... the overflow from his toilet was draining into it.

Speaker: Charlie

Thats why that watercress was like that.

Speaker: Boy

Yeah ... and everybody was going to get the watercress cause you couldn't really see under it.

Speaker: Charlie

Yeah ... It's running into that drain between him and Les ... it's only a drip, but it's going in. Thats how he got rid of the water when you have a shower ... fill it up with water ... kua kii ... and it comes to the top. But

R.T.90.5 SIDE ONE CONTINUED

instead of coming to the top its going into the drain. Fred Drury had the same.

Speaker: Boy

I think quite alot of its going on, and thats good that you've tested that, ... because, I was concerned about that outlet.

Speaker: Charlie

Yeah ... I've tested them and then I ...

Speaker: Boy

What about ah ...

Speaker: Charlie

Yeah ... Yeah ... I did that.

Speaker: Boy

It's got quite a ... on the bank there.

Speaker: Charlie

I did ah ... I did ah ... Te peke ... Papawhaariki, and umm ... I should of went from one at Koopua Teepara to catch all this ... Paewiwi lot aye.

Speaker: Boy

Yeah where would you pick that one up.

Speaker: Charlie

At Koopua Teepara.

Speaker: Boy

Yeah thats right. Koopua Teepara. What about ... oh no no, that just comes through that gap aye ... you know ... no I mean over here at Paataua

Speaker: Charlie

Anei ... tenei ...

Speaker: Boy

That would be a better one, because thats where the concentration of rivers are.

R.T.90.5 SIDE ONE CONTINUED

Speaker: Charlie

Te Rangiora teera. I could just rattle them off.

Speaker: Ruby

Well you're gonna rattle them off when we drive around there.

Speaker: Keita

Well drive around there.

Speaker: Ruby

Yeah ... we'll drive around there so you can rattle them off.

Speaker: Aroha

Mm ... so we know where they are.

Speaker: Keita

And we can have a korero.

Speaker: Aroha

But Charlie were there twelfths out here, twelfths and firsts.

Speaker: Charlie

Yes ... Like I was saying, when Kahuki was there. Two or three kitchens were there, and besides the old hall ... and ah ... a lot of people come to the tekau ma rua. Because when I was a young fella there was a box put on there but they get a roll of calico and put it in front of the old wharenui and just roll it down. One long table.

Speaker: Boy

Same as Waiotahe. They used to have one from one side of that marae to the other bloody side.

Speaker: Charlie

Well umm ... Waiotahe and them all come here aye. One thing that I'll never forget. I'll never forget this. Te nui o tenei mea ko kuia moko ko koroua. You don't get that today or even 5 years, 10 years ago. But in those days

R.T.90.5 SIDE ONE CONTINUED

33

they were healthy old buggars ... big walk to weetahi, you know they're walking along but they get here. And ah ... ka tika ... koinei tetahi o nga marae o to karauna o nga tekaumarua. Maybe only umm ...

Speaker: Boy

(Hard to hear.)

Speaker: Charlie

I don't know why, kotahi korero kua rongu ahau ko te tekau ma rua pea? Poai ... korerohia i reira nga ra i mutunga ai, ka whaka ara he ra.

Speaker: Boy

Ko tana kupu tera ki kona. Ko te kupu ... It's thoroughly different aspects. Koina tana korero. I ai ia hoki o ratou wairua just happens whenever they may be at that time. That they ... ka hangai te wairua that happens. Maybe it's on the road and ... was saying. But then he made a statement. Kua ... mutunga te ra kei a marangai te wai. But man that ... happily fights that tooth and nail.

Speaker: Charlie

But I think it's touching on that ... why we this place ... area had twelths.

Speaker: Boy

No no kaore e korero ana mo nga tekau ma rua. No he left those open. Those were still available to Waiotahe. But then he heard them complaining at Porangahau, about the twelfth ... that it was a pest it was an over burden it was all sorts. So he said leave the twelths . Waiho atu nga tekau ma rua ma nga mauiui e karanga. I kitea koe he mauiui he aha ra kua karanga nga tekau ma rua. Kaore e mea i hia putiputi ... you know so i kitea te puke taringa, he rongu ahau te rangi o nga himene o te tekau ma rua, but it still didn't work. They know less now then what they knew then ... they wouldn't tape. They bought a tape around they hid it, scratch it up, throw it away. They all gone, dead and gone. Especially nga rangi o nga himene. Kei te pai nga panui me nga waiata because their just the tune,

R.T.90.5 SIDE ONE CONTINUED

34

but the himene the only hope we've got and that's very small hope. I've got a list ... see 58 himenes and there's about 90 odd waiata ... waiata maori aye ... ka mate ke hoki that waiata you were talking about. Alright if you can recollect the tune ... So if you knew the tune ... you've got the words down but no tune. So if you knew the tune ... there's a himene that can still ... See ka aroha hoki koe te mamae .. well thats a maori song ... and the himene is ... Aue taukuri. Koina te himene o tena waiata. And it goes something like that. That's still there but the tune is now gone. Even Te Kootis last song over there attached to that kainga. Tera te hia ka mau ai to aroha, and the tune the only person I've heard singing it ... and that was along time ago. That was Te Onewhero ... and by that time she was a bit like a bull frog ... it was hard to pick up.

Speaker: Charlie

Because she was so intent on listening to her mumbling herself. She knew what she was on about.

Speaker: Boy

This pakeha boy came about 1957, and he was from Dunedin University, and he wanted to do ... his thesis ... was on maori songs you see. He had all the gear. In the karakia he used to stamp his feet. Ah there you are there's a 2/4 beat. Ka peke a nga koroua ra ... e ki tena i rite tonu ki te kiore. Kaore mai ki konei e katikati hangai, ka whiwhi koe nga mea pai ... Go on kick him out ... kick him out. What he was saying was ... if you tape something it's got a limited span of life. If you put into written music a thousand years later as long as you complete it ... no no I know what you are, your like a rat digging around for something and then take off. Go on go away. And that fella went down. And that's what they were like very jealous of what they had, and didn't want any part ... or didn't want to give it away. They were frightened even of the kids ... minght give it. Now the hope for a lot of stuff is in the Universities. And in the archives, you know ... Turnbull

R.T.90.5 SIDE ONE CONTINUED

35

and this Auckland one. There's people that get into that. It's a treasure trove, you know. Things are hundreds of years old.

Speaker: Ruby

We need to go and visit those.

Speaker: Boy

So you may have to retrace some steps now. This is something I haven't heard from anyone else, perhaps in the due course of your research and your work. The puzzling question of ours. Roimata here ... naturally it would of been ancestral land you know before the confiscation. It would of been it must of been maori land, confiscated by the pakeha, during the Maori wars. You must not call it the Maori wars this fella is saying. Well what the hell do you call it ... Land wars. Thats what you call it ... you were fighting the bloody maoris not the land. You were fighting the maoris, oh never mind. Couldn't get over that. Somehow according to Best, Te Upokorehe were mucked about. Whether it was because of their nature or what I don't know. But it starts off at Umuoro oro. Just you know that pa straight across from yous' Keita now on ... who owns it now?

Speaker: Keita

Coopers got it now.

Speaker: Boy

Oh yeah.

Speaker: Charlie

He aha? Te mea Koopuaroa ra (a place at Waiotaha.)

Speaker: Boy

Yeah ... yeah just below there. Starts from there and works up that valley. You know thats where they hibernated in very large numbers. Tuhoe of course helps ... Te Upokorehe out.

REFERENCE NUMBER FOR TAPE CASSETTE: R.T. 90.5 SIDE TWO

Speaker: Charlie

We raised a bit more ... we raised a bit more ... Ka karangahia he hui hei tiro tiro i taua whare nei, kua tae katoa mai nga koroua o konei ... te taha o te moana nei ... a ko Timi Komeke ano te mea hei tiakina i whaka ... i wetekia mai te mauri kua tahu atu weera papa o te whare ... I remember the day well ... i tae mai tangohia ai ... because he mea tango mai te mauri o te whare nei ka homai ki au ... kia mea mai ki au ... he kei hei ... it had a hole in it ... and kia mea mai ki au ... purua ki roto to taua mea ... so I put it in ... it was in the form of a 20 cent ... ah ... it was a 2 shilling ... ka kuhunga ki au ... ki reira ... ah ... ka timata nga whakahaere mo te ... meanwhile te rongotanga o te iwi kia tau ... I got them ... bugger ... you know everybody jumping up and down ... it took quite a long time before we got material and then up she came. Ah ... whakapaia ... ka korero hia i runga i a ratou o nga koroua nei ... in the beginning they said ... oh well ka oti te whare hou ... me wewete atu te ingoa tipuna o to tatou tipuna ... ka hoatu he ingoa ... So ka oti te whare nei ka hui mai ano te iwi ... ah ... kua tangi ... kua tangi atu nga kuia ... kua tangi atu nga koroua ... and they went back on what they said ... no one could really blame them because ... umm ... sentimentality crept in here and there and ka tangi mo te tipuna ... But eventually ka tau ... alright ... koinei te ingoa i whakatauhia ... ko Te Ao Marama ... te ingoa nei o te putanga mai o roto o te Ao pouri i te Ao marama ... Ka kii ai reira nga tukutuku .k. kowhaiwhai ... carvings ... he mana kore ... ana te korero ...

Speaker: Aroha

Who did those ...? Who did the whakairo ...?

Speaker: Charlie

Ah ... na taku brother ... umm ... ka rongohia ano te iwi ra ... kua pena te ingoa o te whare nei ... and I don't blame them ... I don't blame them ... ah ... haere au

R.T.90.5 SIDE TWO CONTINUED

ki nga hui o Te Whakatohea ... ka tu ana ... ah ... Jack Paroa ... tu ana ki te whaikorero ... He'll always drop that hint ... mo to maua tipuna kia korehia ... now whakakore atu tetahi tipuna ... koina te ahua o tena whare ... tenei tangata Kahuki ... i taku rongu korero ... he ... kua te mana o tenei mea i roto o te whakaaro o te hunga e noho ana i konei ... he toa ... he kii ai nga korero ... tapae ake te haki ... te haki whakaheke tangata ... ah ... whakaheke toto ... ka tapae ake te hoiho, ka whaiwhaihia koe ki te kai ki te ngau ... ka tapae atu te whare ka tara rawa atu ... he kore ... koina nga korero kia korero ... this is what you fellas come here for aye...

Speaker: Boy

No ... right these things must be said ...

Speaker: Charlie

Now ... konei nga korero mo te whare e tu mai ... ah ... now i tera waahi ... (muffled korero) ... to taua whanau noho iho ... i konei katoa te whanau o mua ra. Te Wini ma ... Timi Piha ma katoa i konei ... he komiti rahi tonu ... i konei te komiti o Roimata ... I often go back in the book ... and have a look ... te komiti ... nga ingoa ... me nga 1/6d a tena ... nga hereni a tena ... i te wa i kohikohi ana mo te raupatu nei ... mo te petition ... whakahaere te petition ... its all here ... well we know the rest just about ... now ... later years ... Boy ... I'm sure can tell you what happened in the Kutarere area ... I think it was in the 40s ... I think ... Ne Boy ... when that one started to move down in Kutarere there ... roughly ...

Speaker: Boy

Well my involvement with this that Charlies talking about ... I suppose ... I could be ... Charlie could be naive ... Pat ... Charlies father came along and talked about the house ... and they said ... well they'll burn it down ... It appealed to, because when you demolish a building you've got a lot of rubbish around and all that sort of jazz ... half the time you don't know ... where to put it ... and ... the fern was actually growing through the timber

R.T.90.5 SIDE TWO CONTINUED

and blackberry and whatever ... to my way of thinking ... and ah ... well Pat said what do you think ... well I said it seems to be a logical way to do things ... to save mucking around ... but I think it was more over here Charlie wasn't it. (pointing towards Te Ao Marama).

Speaker: Charlie

He aha?

Speaker: Boy

The building was more over here ...

Speaker: Charlie

I muri i te haki ...

Speaker: Boy

Oh ... out there ... oh is that right. I know that (sidling) was bloody steep ... and when they had a tangi for Tau ... Johns wife ... we all spotted a hole ... there was a blimmin hole in the marae and this dog came out ... and Henare ... cause he was you know ... getting a bit beyond ... his sight. But he was pretty angry about this dog coming ... and Te Punawai was talking ... koia kei te korero mai on the other side ... and old Henare got up with his stick ... snuck across, and this dog was in the hole ... and gave this thing an almighty belt ... and of course the dog kicked up such a ... now Te Punawai got wild ... interferring with his whaikorero ... that's the last hui I remember here before you fellas did the renovations ...

Speaker: Charlie

Ka tua tonu atu ki tena ... there's a belief ... theres a belief ... never build a new house on the site of an old one ... if you have got it on there ... koina nga korero ... if you have got it on the old site ... move it back two feet as long as it's not squarely on the same ... Koiranga korero a ratou ma ... and ... ah ... te ahua a te korero nei ... during that years ... ah ... there's a ... there's a giant pine tree ... kua tipua ... and kaore matou tamariki ka mau nga korero a te toa a Kahuki ... (muffled korero) ... It used to be quite good ... steeple

R.T.90.5 SIDE TWO CONTINUED

chasers ... from te ... up to ... raua ko Teira ma and there was other things being done to that pine tree before my time ... you know ... and then ...ka tika a Poai ... kua wareware tatou ko tera koroua o tatou konei ... ara ... e Tuarae e noho ana raua ko tana kuia ki (te Patutohui) i roto i te Karaka e noho ana ... a ... Rimaha ... aye ...

Speaker: Boy

Aye ... aye ... a Jack ... kua wareware ia i tana whaikorero ki te tupapaku ...

Speaker: Charlie

Now ... if all of those old people come to now ... problems straight away ... the change has been such that ah ... you know ... so great the change ... the road for instance is one of the major ... nga whare nei ko te marae ... it's all changed aye ...

Speaker: Boy

I think they would've ... they may not have recognised it but ... I think they would've bloody well enjoyed it ... when this tangi was on the tide was full like that (pointing out to the harbour) ... they were calling from over that wharf ... over there ... at that end ... and then the ... I don't know who was the elder here ... was at the back there ... and they sent this little girl to bring the boat in ... and these fellas turned around as an insult ... why send a bloody kid to pick us up ... and well ... this fella said ... well if I would've sent a grown up that would've been one less passenger to get on that boat ... so I sent the kid out ... and then you all get on the boat ... you know some things ... if there was no tide well ... that's just passing the buck ...

Speaker: Charlie

We used to have some fun when we were growing up ... we used to see these ah ... while we were young ... very young ... growing up here ... we used to see these bit older girls ... and things ... and looking posh and just thinking they're bang on ... got the high on summer ... and we used to bring them over ... if its a boat we used to rock the shit out of it ... and if its a

R.T.90.5 SIDE TWO CONTINUED

...

trolley we used to make the horses run so the dirt splashes all over them and they get all paru ... kua paruparu katoa ... and all those things happened

Speaker: Boy

Reminds me of a woman ... well she was a girl at the time ... where going way back before the turn of the century ... and the kids when they get on the horse the korouas would get their bags of kai and put it on their horse on the kids horse ... you see ... so they thought well that's no bloody good ... we look funny ... with all this kai on ... so they used to make their horse go in the deep place so it'll get wet ... a kua e hoatu tena hiahia ... they won that battle ...

Speaker: Charlie

You know some of these young people ... you gotta give them credit ... because now and again they do things you wouldn't dream of ... they got a little brain.

Speaker: Ruby

They've been allowed to use it ...

Speaker: Charlie

So ah ... thats the story of this ... ah ...

Speaker: Boy

Further to the story of Roimata ... I remember the college was doing a thing there one night and ah ... Tracey ... Tracey Tuari ... she wrote a little story at the college ... you see ... she ah ... she said that Roimata ... when they heard about this person was dead and the tears fell you see ... and she rushed across the room ... she said to me that's true aye ... that's true ... I didn't even bloody know ...

Speaker: Charlie

No ... kei konei te korero a ta ratou koroua ki a ratou ... ah ... the old man ... ta ratou mokopuna ... tae atu ki te wa i mate ai a umm ... a Tumanako

R.T.90.5 SIDE TWO CONTINUED

Speaker: Boy

Aye ... yeah she was referring to that ... that's Tracey ...

Speaker: Charlie

Koira te piki atu penei, ka titiro atu ki ko ... koira te mahi e tangi nga mea ... whether that was really the reason it was given that name ... I don't know .

Speaker: Boy

Main place names ... you know ... throughout the island have been there since time in memorial ...

Speaker: Charlie

Yeah ... that's right ... that's why I say ...

Speaker: Boy

Strictly referring to something that's happened there ...

Speaker: Charlie

Yeah ... that's why I'm not too strong on that one ... because when we look at Hokianga and refer back to Kahukis time well umm ...

Speaker: Boy

And yet Jack ... Jack Karauna he would argue in the executives ... Hokianga ... that name was only when Te Kooti came back ... I can't really accept that ... As I say places ... names of places go right back in history ... and that's what was their maps ... in their travels ... you know if your at Waiotaha the Urewera is just down the back and so on and so forth ...

Speaker: Charlie

That's why I say ... it's very important ... particularly for those ones that live around the Ohiwa Harbour ... to get together to talk ...

Speaker: Boy

Yeah ... and set something up ...

Speaker: Charlie

And keep an understanding ... otherwise it's going to conflict all the more ..

R.T.90.5 SIDE TWO CONTINUED

Speaker: Boy

... yeah it will conflict ...

Speaker: Keita

Nobody will believe anybody then ...

Speaker: Boy

Ka pera ...

Speaker: Charlie

Yeah you know ... call a weekend, live up here for a weekend ... umm ... nga mea kei te Paapaaringa te moana o raro nei ... and talk about it ... cause another thing we can talk about is ko nga ingoa waahi ki roto i te moana nei ... because it pisses me off when I go over to ... I got a map from Area Health Board last night and I see one or two names wrongly spelt ... and um ... some of them given European names ... he ingoa Maori tonu ...

Speaker: Boy

... yeah ... anei te korero pakeha ... (Hard to hear.) ... I prefer for you to tell me in marine terms the longitude and whatever ...

Speaker: Charlie

Like ah ... te moutere e puta ake ai ka ... past the camping area nei ... Island a ratou ingoa ... but just because it's too long a name they don't want to ... they want to drift away from it ... e kore tonu tena ingoa ...

Speaker: Boy

Whats that?

Speaker: Charlie

No te mea ...

Speaker: Boy

No ... no they're gonna stick to it ... to hell with them ...

Speaker: Charlie

I said to them at their last hui here ... there's no such ... there's no european name on any place in this harbour ... as far as I know ... he maori

R.T.90.5 SIDE TWO CONTINUED

katoa nga ingoa ... and ah ... it would be good for us to resue that fact ... you know ... in the form of putting it down on paper on a map ... I don't mind that being sold around so the people will know ... oh ... nga ingoa tonu.

Speaker: Boy

I think in 1976 they had a seminar at Omarumutu ... they did all the history of the harbour here and all around the Whakatohea area ... and they came to Te Uretara you see ... and Samuel came to Te Uretara you see ... and Samuel Ihu ... the reverend Samuel ... what the hang ... kua tae mai ki Te Uretara ... What I am ... I ... to say about this ... I said you say what's there ... and he said alright ... te ingoa pakeha o tena motu ko Douglas Island ... oh well ... let's get the hell off this subject I don't think there's anything wrong to the maori they were fairly ... to the pakeha, it's obscene ... but they didn't take it in that light at all ... See if you talk about (Teitana) maori ... I say well whats wrong with it ... oh well it's horrible ... well that's your mind now been polluted by the pakeha system ...

Speaker: Charlie

I reckon ... I reckon nga ingoa tuku iho o a tatou tipuna ... we have to hang on to it ... to them because ...

Speaker: Keita

Ae ... he taonga.

Speaker: Boy

Mannys done well when he was on the council ... that Pa Taua over there was Pa Tawa ... you see on the board ... so he argued with the council ... so the council took it back to the roads board ... and they altered it ... the one that puzzles me is ... ah ... that gorge going down to Whakatane from Hillcrest ... that umm ... stream is Wainui Tepapa ... but the gorge itself ... well not the gorge either the ridge ... Omokoroa ... (muffled korero)

Speaker: Keita

It changes the whole meaning ...

R.T.90.5 SIDE TWO CONTINUED

Speaker: Ruby

We were just trying to find out because my tipunas ...

Speaker: Boy

Aye ...

Speaker: Ruby

My Tipunas wife and her kids were still here ... on the census of Upokorehe in 1866 ... Mokomokos wife Herewini was living here with her children ...

Speaker: Boy

Yes ... I think they would of been in place by then ... because Taikurere goes back a fair way to begin the Upokorehe ingoa ne ... because looking in the whakapapa there o Muriwai ... I suppose about 5 or 6 and then it comes back to Taikurere ... If as Charlie says that's the body that the name stems from ... then your'e looking a fair way back in time, that would of been in place by the time the Volkner thing blew up ... The curious thing to me ... what were the other tribe ... subtribes ... did you people find out anything in your research.

Speaker: Keita

For ...

Speaker: Boy

Well the Whakatohea ... 11 Hapu ... that under ... the settlement for ah ...

Speaker: Keita

Six ...

Speaker: Charlie

I would imagine that they'd confine you down to the 6 hapu all the time ... shift you away from that 11 ... Plant that seed in your brain ... all the time there's only 6 ... 6... 6...

Speaker: Keita

Well the reason why they gave that ... well we asked why there was only 6, and the answer we got back was ... when they actually had this hui to form

R.T.90.5 SIDE TWO CONTINUED

Speaker: Boy

It did yes ... you see Omokoroa from Kohi Point to Maungapohatu ... you don't go through a creek ... you know ... that's the divide ... the waters go either way and ykou keep on dry land ... so that your name is appropriate and when ... it bothers me why people don't change it ... I suppose they will know that they're demanding that they take the whare tiko away from that rock before the 14th of April ... is it ... no ... no June, they signed the Treaty here ... and they got to get that turd house away from there before ... because they're going to re-enact their signing ... of the Treaty ...

Speaker: Charlie

... it's strange ... it's strange though that after all these years ...

Speaker: Boy

This all happened yesterday ... it took all this time for Joe Mason to decide it's in the wrong place ... and how many times has he used it ... to be consistent you musn't use it ... you must say no ... no I don't agree with it ... the damn thing shouldn't be there.

Speaker: Ruby

Where was Te Upokorehe living in 1866

Speaker: Boy

Aye

Speaker: Ruby

Upokorehe

Speaker: Boy

18

Speaker: Ruby

1866

Speaker: Boy

During the wars ... well I think they occupied here ... yeah they would of been in place by then ...

R.T.90.5 SIDE TWO CONTINUED

the Trustboard only 6 hapu turned up and those ones are the ones that will be acknowledged ...

Speaker: Ruby

That meant ... Kutarere and Waiotahe came under the mantle of Upokorehe

Speaker: Boy

... that's only recent ... that's only recent ...

Speaker: Ruby

... thats since 1944.

Speaker: Boy

It was very fiery here ... it was very fiery here ... and this is the thing that puzzled me ... because when these people got drowned ... that Charlie was talking about ... they already went out there to get kaimoana for the opening of Te Poho o Kahungunu ... 1916 ... you see when Te Kooti died they took him over to Waiotahe for the tangi and Moekahu was standing you see. But they lived down here after he had gone ... but then they decided to move back, because in the grants ... in the pardon rather ... they were all pardoned ... Tamatea ... Te Kooti and others. When the word came that these two had had an accident ... Tamatea decided ... because they had finished their house ... they decided te tono o nga mea konei ... if they find them to bring them here ... they didn't want to take them because the house wasn't open. Then so ... bring them here ... and the only thing they could do then was to quickly come over and prepare a place for them to have a tangi ... so what they did then ... what bits of timber they had left from their meeting house they shifted over here and followed it with the people to slap it up. So that when they found the first body they were ready ... but no it was very fiery here up to very recent times. The contention that Te Upokorehe was confined to Roimata and to the families that Charlie was renumerating. Te Ani and Aramoana and whatever. And that burned away there in that time and in Charlies parents time ... and others that were

R.T.90.5 SIDE TWO CONTINUED

round about ... very very fiery ... very uncomfortable ... and I think this is what led to their decision to try and alter the history by what Charlie was just describing, with the Te Ao Marama ... to try and get away from that ... image and that feeling that was burning there. It still didn't ... it still didn't ... it certainly paved the way to an enlightened way of thinking ... what I said to Pat ... like his father ... when he came with the Board and he said well what's gonna happen now. When his mother died ... this was ... and lucky the evening before she died ... I went over to see her. Her and Pat were sitting there and we talked away there ... and then during the night they rushed her off to hospital and she died. Now next morning, Pat turned up and he was very cut up ... well you can understand because his wife was dead. So he said to me well I'm between the devil and the deep sea. What shall I do ... take her to Kutarere or bring her up to here ... I said man nothing better than here ... because that woman was the driving light ... driving force that put that building up. That without her influence it would've dragged on a bit longer ... I said no ... no better place ... so everybody rushed up here and tidied up ...

Speaker: Charlie

There was the meeting house and an old tin shed ... I tell you man the conditions were really rugged.

Speaker: Ruby

Yeah ... rugged aye

Speaker: Boy

I said rather than take her to Kutarere you know ... Kutareres fine ... but as a tribute to her, take her up there ... oh well it's not ready yet ... I said taihoa get up there and get it ready ... So that's what happened there ... so I think it paved the way mentally to negotiate a ... so it's only since Charlies time we've got together and talked about what ... how the hell we're gonna get around this thing ... cause of the Trustboard ... I never ever found out to

R.T.90.5 SIDE TWO CONTINUED

this day ... sent the word out that Kutarere was not entitled to any part of the Trustboard grants nor was Waiotahe ... nor was Pakowhai ... o.k ... so we got together ... I think that was the only one ... but with the younger people started the ball rolling by doing what they did which opened the way to a different approach. Mentally to that ... so we came up with the idea that we'd have a ... an umbrella ... The Upokorehe would be the umbrella to cover the 3 marae. It didn't solve the question of the koha ... you know ... only 6 hapu ... only 6 koha ... and over here we've got 3 different marae, so the only thing we could do through the negotiations was to split it into bits or what we were doing earlier on while Charile and them were living here, we asked for the koha to come directly to them ... to keep them going ... and once there off the ground then we could swing it some where else ... but over a period of time, that changed a bit, and we decided well we'll take our bit ... and I still believe that's well I can think what I like I spose. But if you see \$2,500 you can do something ... If I give you a third of that you'll struggle with it ... but however that's the way it goes ...

Speaker: Charlie

Well o.k ... they had their korouas those days ... they had their differences ... and I could tell you a bit of what went on in those days ... the argument today is totally different to me ... I think it's more attached to who is Te Upokorehe and who is not ... to me in terms of people and money ... the people to me is number one. We only live over the fence from one another and I think if we can't live in harmony or work something out so that we're living pretty happily and in a situation like this, you're always gonna have to do something ... I don't think we can say we're gonna ... right ... split even shares that's it ... because it doesn't always stop there. Anything going on at this marae I rely on Bully and his crew to come up here ... I rely on my korouas over at ah ... to come here ... and ah ... it happens the other way around too ... that's the way I'd like to see us living. I wouldn't want to ah

R.T.90.5 SIDE TWO CONTINUED

... I even have scraps with my sisters ...

Speaker: Boy

... ka aroha hoki e hoa ... if it was me

Speaker: Charlie

I have blimin arguments with them because they've pretty staunch aye ...
and ah ..

Speaker: Boy

Yes ... you've got to admire them for that ...

Speaker: Charlie

I believe people are people and they mean more to me then money ... money
is nice to have ... you know and a lot of things we do as a group ... as an
individual you can't do it ...

End of tape.